

Dodatek č. 1
ke Smlouvě o poskytování služeb – služba CRIBIS ze dne 22.12.2016
(dále jen „Dodatek“)

uzavřený mezi:

CRIF – Czech Credit Bureau, a.s.

IČO: 26212242, DIČ: CZ26212242, se sídlem Na Vítězné pláni 1719/4, Nusle, 140 00 Praha 4 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 6853 zastoupená xxx

(dále jen „**CRIF CZ**“)

a

Český rozhlas

IČ 45245053, DIČ CZ45245053, se sídlem Vinohradská 12, 120 99 Praha 2 zřízený zákonem č. 484/1991 Sb., o Českém rozhlasu, nezapisuje se do obchodního rejstříku zastoupený: xxx

(dále jen jako „**Objednatel**“ nebo „**ČRo**“)

(společně dále jen „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě „**Smluvní strana**“)

I. Úvodní ustanovení

- 1.1. Smluvní strany uzavřely dne 22. 12. 2016 Smlouvu o poskytování Služeb – služba CRIBIS, na jejímž základě poskytuje CRIF CZ Objednateli Službu CRIBIS (dále jen „**Smlouva**“).
- 1.2. Smluvní strany se dohodly na následujících úpravách Smlouvy.

II. Změny Smlouvy a Příloh

- 1.1. **Nadpis článku V. „Další podmínky plnění“ se ruší a nahrazuje tímto zněním: „Další podmínky plnění a zpracování osobních údajů“.**
- 1.2. **Odstavec 1. článku V. Smlouvy se ruší a nahrazuje následujícím zněním:**

„1. *Objednatel souhlasí s tím, že Služba CRIBIS bude poskytována společností CRIF CZ za technické podpory společnosti CRIF S.P.A., se sídlem Via M. Fantin 1-3, 401 31 Bologna, Italská republika (dále jen „**CRIF S.P.A.**“), která působí jako IT outsourcer pro CRIF CZ. Objednatel dále souhlasí s tím, že CRIF CZ je oprávněn vykonávat zpracování osobních údajů i prostřednictvím dalších zpracovatelů, a to společností Skupiny CRIF (tj. CRIF S.P.A., který je jediný akcionář CRIF CZ a dále veškeré společnosti náležející do stejného koncernu v souladu s § 79 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech, ve znění pozdějších předpisů), včetně shora uvedené CRIF S.P.A. a společnosti CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35886013, se sídlem Mlynské nivy 14, 821 09 Bratislava (dále jen „**CRIF SK**“). CRIF CZ se zavazuje, že při zapojení dalších zpracovatelů splní svoje povinnosti vyplývající v této souvislosti z článku 28 odst. 4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**GDPR**“) a dodrží podmínky jejich zapojení uvedené v článku 28 odst. 2 a 4 GDPR. Bližší zásady zpracování a ochrany osobních údajů jsou uvedeny v článku V. a Příloze č.2 Smlouvy.“*

- 1.3. **Odstavec 4. článku V. Smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:**

- „4. *Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že informace a údaje poskytované Službou CRIBIS mohou být v případě některých Služeb CRIBIS shromážděny z různých informačních zdrojů a databází včetně veřejných nebo z informačních zdrojů a databází dalších třetích osob. Přestože CRIF CZ uskutečňuje v rámci objektivních možností veškerá potřebná opatření k zabezpečení správnosti, pravdivosti a aktuálnosti zpracovávaných informací a údajů, nenese odpovědnost za škody týkající se správnosti, pravdivosti a úplnosti informací a údajů poskytovaných v rámci Služby CRIBIS. CRIF CZ je oprávněn informace a údaje poskytované Službou CRIBIS opravovat a/nebo měnit (doplňovat) v případě, že zjistí jakoukoliv nesrovnalost v poskytovaných informacích a údajích. Objednatel bere na vědomí a potvrzuje, že v případech vyplývajících z GDPR může CRIF CZ vzniknout povinnost některé osobní údaje poskytované v rámci Služby CRIBIS opravit a/nebo vymazat, přičemž v případě takého postupu CRIF CZ v souladu s GDPR nevzniknou Objednateli žádné nároky vůči CRIF CZ. CRIF CZ nenes odpovědnost vůči Objednateli v případech, kdy poskytování Služby CRIBIS je znemožněno vlivem mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli CRIF CZ nebo následkem nesprávného fungování národního a mezinárodního internetového připojení nebo nesprávného fungování internetových systémů nebo internetového připojení Objednatele.“*

1.4. Do článku V. Smlouvy se doplňuje nový odstavec č. 6:

“6. Objednatel prohlašuje, že v případě, že jde o osobní údaje ve smyslu GDPR, je Objednatel oprávněn si o Subjektu údajů vyžádat příslušné informace či údaje podle GDPR a této Smlouvy. Objednatel souhlasí s tím, aby CRIF CZ zpracovával osobní údaje poskytnuté mu ze strany Objednatele, a to za účelem nebo účely uvedenými v Příloze č. 2 Smlouvy. Smluvní strany konstatují, že právním základem pro zpracování těchto osobních údajů ze strany Objednatele je splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu, nebo při výkonu veřejné moci, kterým je pověřen správce ve smyslu článku 6 odst. 1., písm. e) GDPR. V případě, že bude třeba podle GDPR získat souhlas se zpracováním osobních údajů subjektu údajů pro účel a/nebo účely uvedené v Příloze č. 2 Smlouvy, Objednatel se zavazuje takový souhlas získat. CRIF CZ nenes odpovědnost za chybějící a/nebo nedostatečné oprávnění Objednatele k získávání informací či údajů o Subjektu údajů ve smyslu GDPR. Bližší zásady zpracování a ochrana osobních údajů jsou uvedeny v Příloze č. 2 Smlouvy.“

1.5. Doplnuje se nová Příloha č. 2 (Zásady zpracování a ochrana osobních údajů) Smlouvy, která tvoří nedílnou součást tohoto Dodatku. Zároveň se ve výčtu příloh Smlouvy v článku XIII. odstavec 9 Smlouvy doplňuje Příloha č. 2 Smlouvy (Zásady zpracování a ochrana osobních údajů).

III. Závěrečná ustanovení

- 3.1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají v platnosti a účinnosti beze změn.
- 3.2. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je Příloha č. 2 (Zásady zpracování a ochrana osobních údajů) Smlouvy.
- 3.3. Tento Dodatek je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech s platností originálu, přičemž Objednatel obdrží dva a CRIF CZ jeden.
- 3.4. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti okamžikem uveřejnění v registru dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

V Praze dne

.....

Za Český rozhlas

XXXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXXXXXX

V Praze dne

.....

**Za CRIF – Czech Credit Bureau,
a.s.**

XXXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXXXXXX

Příloha č. 2 Zásady zpracování a ochrana osobních údajů

Jednotlivé služby v rámci Služby CRIBIS jsou poskytovány ve dvou režimech v závislosti na konkrétní službě a způsobu zpracování osobních údajů v souladu s GDPR, přičemž právním základem CRIF CZ pro zpracování těchto osobních údajů pro oba režimy Služby CRIBIS je *splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu, nebo při výkonu veřejné moci, kterým je pověřen správce* ve smyslu článku 6 odst. 1., písm. e) GDPR.

Objednatel tímto prohlašuje, že má alespoň jeden z níže uvedených právních titulů zpracování osobních údajů podle článku 6 GDPR, a proto je oprávněn k získávání osobních údajů o Subjektu údajů:

- a) subjekt údajů udělil souhlas se zpracováním svých osobních údajů pro jeden či více konkrétních účelů;
- b) zpracování je nezbytné pro splnění smlouvy, jejíž smluvní stranou je subjekt údajů, nebo pro provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy na žádost tohoto subjektu údajů;
- c) zpracování je nezbytné pro splnění právní povinnosti, která se na správce vztahuje;
- d) zpracování je nezbytné pro ochranu životně důležitých zájmů subjektu údajů nebo jiné fyzické osoby;
- e) zpracování je nezbytné pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu nebo při výkonu veřejné moci, kterým je pověřen správce;
- f) zpracování je nezbytné pro účely oprávněných zájmů příslušného správce či třetí strany, kromě případů, kdy před těmito zájmy mají přednost zájmy nebo základní práva a svobody subjektu údajů vyžadující ochranu osobních údajů, zejména pokud je subjektem údajů dítě.

Objednatel dále prohlašuje, že tyto osobní údaje zpracovává za jedním či více z níže uvedených účelů:

1. ochrana a uplatňování práv, právem chráněných a jiných oprávněných zájmů podnikatelských a jiných subjektů při uzavírání závazkových vztahů s třetími stranami, po dobu jejich plnění, i po jejich ukončení;
2. posouzení, řízení a optimalizace podnikatelského a reputačního rizika podnikatelských a jiných subjektů;
3. optimalizace rozhodovacích procesů a procesů v oblasti finančního řízení a řízení *cash – flow*;
4. optimalizace procesu vymáhání pohledávek, posuzování rizika jejich nesplacení;
5. prověřování a sledování stavu majetku, pohledávek a závazků (včetně daňových a odvodových povinností), platební schopnosti a platební morálky obchodních partnerů či klientů podnikatelských a jiných subjektů, včetně potenciálních obchodních partnerů či potenciálních klientů a majetkově a personálně propojených osob za některým z účelů uvedeným v bodech 1 až 4 výše;
6. prověřování osob a majetku v souvislosti s plněním právních povinností, týkajících se dodržování obezřetnosti, včetně účelu předcházení legalizace výnosů z trestné činnosti a financování terorismu a jiného jednání protiprávního a/nebo podvodného charakteru;
7. podpora vzdělávacích procesů na středních a vysokých školách v České republice a v akreditovaných vzdělávacích institucích a akreditovaných poskytovatelů vzdělávací činnosti; podpora vědecké a výzkumné činnosti;
8. podpora při výkonu novinářské činnosti nebo pro účely akademického, uměleckého nebo literárního projevu;
9. zabezpečení podkladových informací a podpory při poskytování poradenství a jiných služeb ze strany právních, účetních a daňových poradců, auditorů a jiných poradců, konzultantů a zprostředkovatelů;
10. výkon auditu, zejména daňového, právního a/nebo účetního;
11. zabezpečení podkladových informací a podpory při výkonu činnosti soudních exekutorů v souladu s právními předpisy;

12. podpora při výkonu kompetencí orgánů veřejné moci v souladu s právními předpisy;
13. ochrana práv a právem chráněných zájmů fyzických a právnických osob v souvislosti s nakládáním s nemovitostmi, sledováním jejich právního stavu a monitorováním probíhajících katastrálních řízení podle příslušných právních předpisů.

Níže jsou popsány dva režimy poskytování Služby CRIBIS:

I. Služba CRIBIS jako outsourcingová (on-line) služba

Služba CRIBIS, pokud jde o službu Katastr nemovitostí, Centrální evidence exekucí, Centrální registr exekucí a AMLInfoCheck (pouze při dotazu na fyzickou osobu), je poskytována jako outsourcingová (on-line) služba, jejímž předmětem je na základě příkazu Objednatele vyhledat a shromáždit informace a údaje o Subjektu údajů z různých informačních zdrojů a databází včetně veřejných a/nebo z informačních zdrojů a databází dalších třetích osob. K údajům shromážděným z těchto dostupných zdrojů, nejsou přidávány ze strany CRIF CZ žádné další informace.

CRIF CZ je ve vztahu k Objednateli v pozici zpracovatele a Smluvní strany uzavírají smlouvu o zpracování osobních údajů ve smyslu článku 28 GDPR ve znění uvedeném níže:

1. Vzhledem k tomu, že
 - a) Smluvní strany uzavřely Smlouvu, jejímž předmětem je mimo jiné závazek CRIF CZ obstarávat pro Objednatele informace a údaje o Subjektu údajů, a
 - b) při poskytování Služby CRIBIS, pokud jde o službu Katastr nemovitostí, Centrální evidence exekucí, Centrální registr exekucí a AMLInfoCheck (pouze při dotazu na fyzickou osobu) může docházet k tomu, že CRIF CZ bude mít přístup k osobním údajům poskytnutým mu Objednatelům za účelem plnění Smlouvy a bude tyto údaje zpracovávat, a to nejdéle po dobu trvání smluvního vztahu založeného Smlouvou a pouze v souvislosti s výkonem činnosti dle Smlouvy a dále po dobu dalších tří let pouze pro účely vyřízení případné stížnosti, fakturace či reklamace, případně pro účely soudního sporu, bez jejich dalšího využití,dohodly se Smluvní strany na uzavření této smlouvy o zpracování osobních údajů (dále jen „**Zpracovatelská smlouva**“), jejímž účelem je úprava práv a povinností Smluvních stran tak, aby bylo zajištěno plnění právních povinností v oblasti ochrany osobních údajů.
2. Objednatel jako správce tímto pověřuje CRIF CZ jako zpracovatele zpracováním osobních údajů ve smyslu článku 28 GDPR v zejména těchto osobních údajů v závislosti na konkrétní službě v rámci Služby CRIBIS: identifikační osobní údaje, osobní údaje vypovídající o finančních závazcích, případně další osobní údaje (dále „**Osobní údaje**“) potřebných k zajištění plnění předmětu Smlouvy v souladu s podmínkami stanovenými GDPR, touto Zpracovatelskou smlouvou a pokyny Objednatele. Zpracování Osobních údajů musí být realizováno pouze CRIF CZ v souladu s pokyny Objednatele a pouze v souvislosti s účelem a/nebo účely, pro které byly poskytnuty. CRIF CZ nesmí Osobní údaje bez písemného a výslovného souhlasu Objednatele předat jakékoli třetí osobě vyjma CRIF S.P.A. a CRIF SK, kteří mají postavení dalšího zpracovatele. Pokud CRIF CZ zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem Objednatele provedl určité činnosti zpracování, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy na základě smlouvy nebo jiného právního aktu podle českého práva nebo práva Evropské unie stejné povinnosti na ochranu údajů, jaké jsou uvedeny v této smlouvě mezi Objednatel a CRIF CZ, a to zejména poskytnutí dostatečných záruk, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování splňovalo požadavky GDPR. Neplní-li uvedený další zpracovatel své povinnosti v oblasti ochrany údajů, odpovídá Objednateli za plnění povinností dotčeného dalšího zpracovatele i nadále CRIF CZ.
3. Objednatel prohlašuje, že prověřil technickou, odbornou, organizační a personální způsobilost CRIF CZ zpracovávat Osobní údaje a zjistil, že CRIF CZ poskytuje dostatečné záruky zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby dané zpracování splňovalo požadavky Zákona a GDPR a aby byla zajištěna ochrana práv subjektů údajů.
4. CRIF CZ je zejména povinen:
 - a) zpracovávat Osobní údaje pouze za účelem a v rozsahu nutném pro splnění svých smluvních povinností;

- b) zajistit, aby zpracovávané Osobní údaje byly zpracovávány jen jím samým nebo jeho smluvním partnerem, který smluvně převzal veškeré závazky zpracovatele podle této Zpracovatelské smlouvy;
 - c) Osobní údaje nepředávat ani nezpřístupnit žádné třetí osobě;
 - d) přijmout taková technická, personální a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, a tato povinnost trvá i po ukončení zpracování Osobních údajů;
 - e) při zpracování Osobních údajů dbát na to, aby subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech;
 - f) zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích, jakož i o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení Osobních údajů a závazkem mlčenlivosti ve stejném rozsahu zavázat i své zaměstnance a smluvní partnery, kteří se budou přímo či nepřímo zpracování Osobních údajů dle této Zpracovatelské smlouvy účastnit;
 - g) protokolárně zlikvidovat hmotné nosiče osobních údajů, které použil při plnění smluvních povinností, a to bezodkladně po naplnění účelu zpracování.
5. CRIF CZ se zavazuje, že zajistí bezpečnost zpracovávaných Osobních údajů, zejm. v rámci následujících oblastí:
- a) organizační a řídicí oblast
CRIF CZ se zavazuje zjistit bezpečnost v této oblasti zejm. stanovením systémů řízení, jednotlivých postupů, pravidelné údržby a kontrol, vč. plánů pro případ havárií.
 - b) technická oblast
CRIF CZ se v této oblasti zejm. zavazuje:
 - dbát o počítačovou bezpečnost, používat výhradně takové technické a programové prostředky, které zabraňují možnosti zneužití Osobních údajů, resp. eliminují možné narušení,
 - zabezpečit Osobní údaje proti zneužití při přenosu všemi komunikačními cestami,
 - zabezpečit místa, ve kterých bude ke zpracování docházet,a to vše prostředky odpovídajícími skutečnosti, že dochází ke zpracování Osobních údajů, stupni dosaženého technického pokroku a míře předvídatelnosti možného neoprávněného zásahu či narušení.
 - c) personální oblast
CRIF CZ se zavazuje zajistit personální zabezpečení zejm. tím, že ke zpracovávaným Osobním údajům budou mít přístup pouze následující osoby:
 - zaměstnanci CRIF CZ, do jejichž pracovní náplně spadají činnosti, jejichž předpokladem je zpracování Osobních údajů,
 - další osoby, které CRIF CZ používá na základě jiného právního vztahu k plnění předmětu Smlouvy,při respektování případů, kdy přístup jiných osob ke zpracovávaným Osobním údajům vyplývá z právního předpisu.
6. V ostatních, touto Zpracovatelskou smlouvou neupravených případech, se CRIF CZ zavazuje řídit pokyny Objednatele jako správce.
7. Tato Zpracovatelská smlouva se uzavírá na dobu platnosti a účinnosti Smlouvy.

II. Služba CRIBIS jako agregační nástroj

Ostatní služby, neuvedené v bodě I. výše s výjimkou služby CRIF International Reports, poskytované v rámci Služby CRIBIS, fungují jako agregační nástroj, který shromažďuje osobní údaje dostupné v z různých informačních zdrojů a databázích včetně veřejných a/nebo z informačních zdrojů a databázích dalších třetích osob, z nich vytváří databázi vlastní, a tím napomáhá usnadnit činnost Objednatele,

který, namísto toho, aby se dotazoval do většího počtu databází, dotáže se do agregované databáze CRIBIS.

CRIF CZ je správcem osobních údajů a provádí zpracování osobních údajů ve své primární databázi CRIBIS.